

【教務主任・日本語担当者・日直（夏期休業など）で実施】

学校生活適応指導 判断 テスト

テストは、日本語で行ってください。【正しい場合は、○をつけてください。】

（聞き取り）

- あなたのなまえは？
- どこからきましたか？
- なんさいですか？

すうじ

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
30	45	68	100	1000

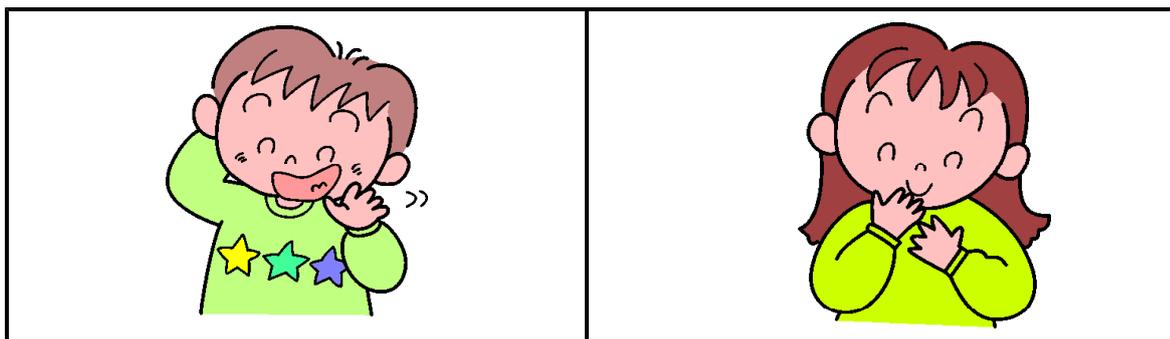
ひらがな

あ	き	し	て	の
は	み	よ	れ	わ

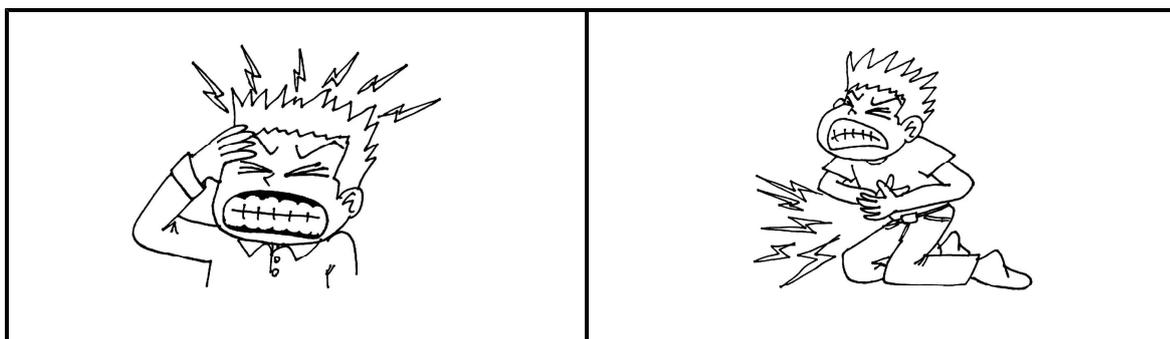
カタカナ

オ	ケ	ス	チ	ナ
ホ	メ	ヤ	ラ	ン

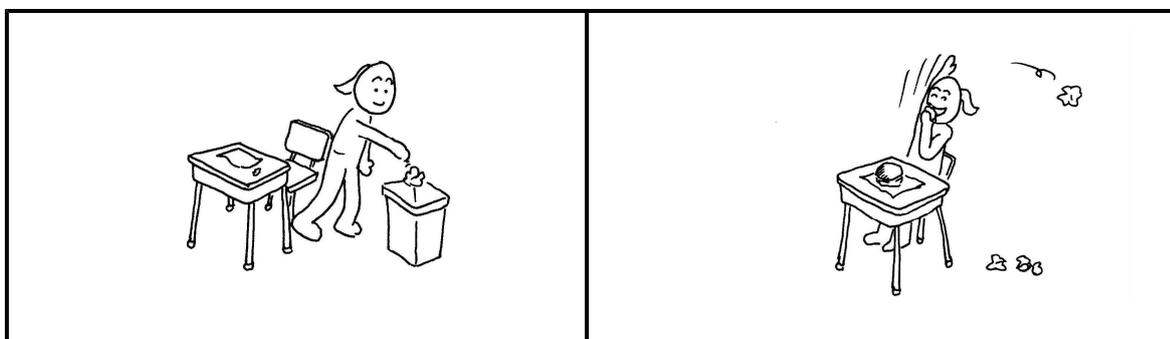
□ ぼく・わたし



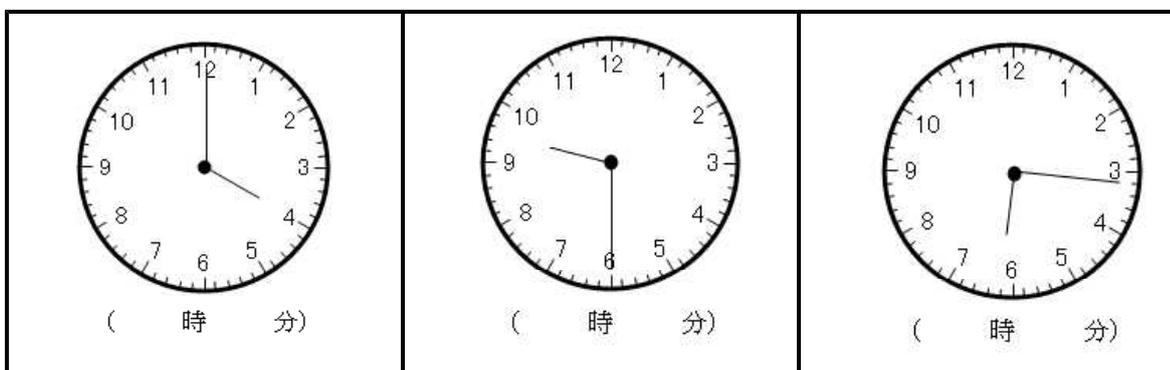
□ ○○いたい



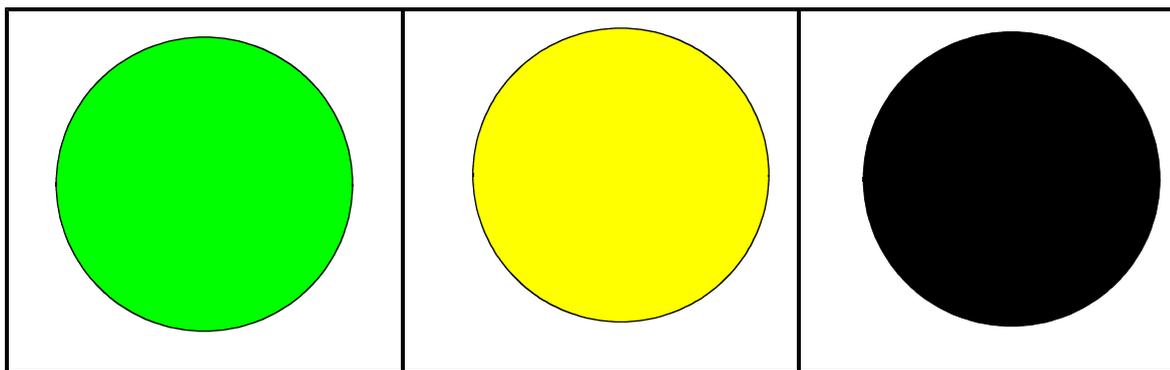
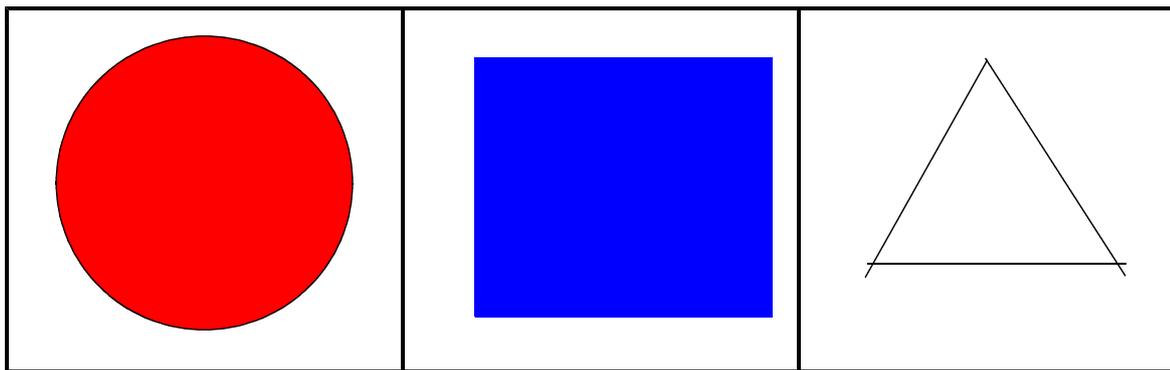
□ いい・だめ



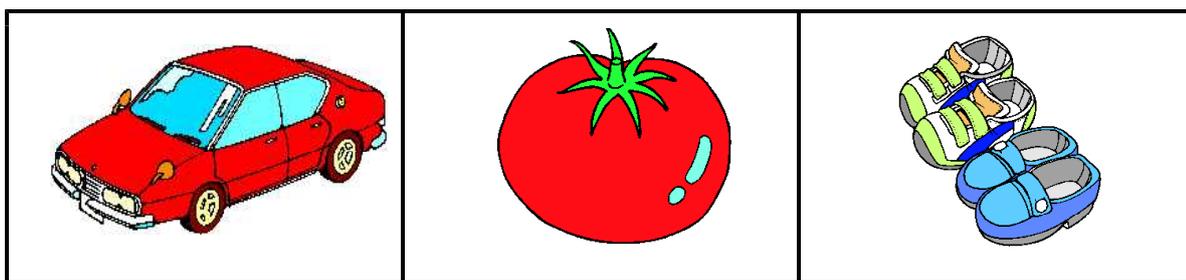
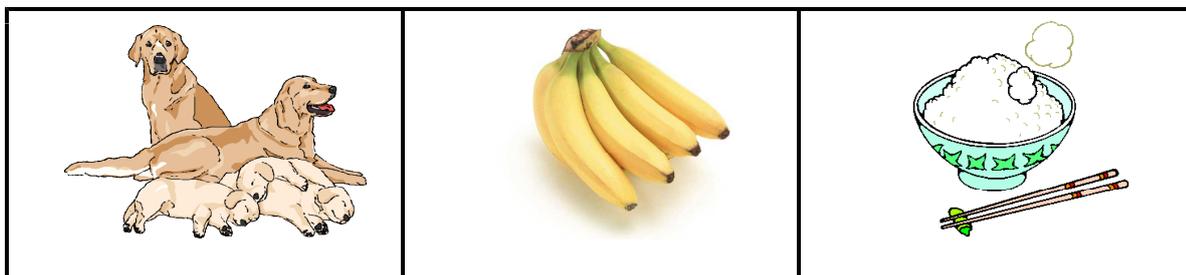
□ なんじ



□ かたち いろ



□ もののなまえ



□ 算数 1年生

◎ たし算		こたえ	こたえ
1桁+1桁繰り上がりの和が7以下	1 + 6 =		5 + 2 =
◎ ひき算		こたえ	こたえ
1桁-1桁繰り下がりの	6 - 4		5 - 2

◎ 20までの数		こたえ		こたえ
たし算	$14 + 3$		$17 + 2$	
◎ 大きな数		こたえ		こたえ
た算(何十)+(何十)	$30 + 60$		$70 + 30$	
◎ 3つの数		こたえ		こたえ
た算 10をばず作って	$2 + 8 + 4$		$9 + 1 + 1$	

□ 計算力 九九 2年生

◎ かけ算・九九		こたえ		こたえ
九九 2の段	2×3		2×7	
九九 4の段	4×2		4×9	
九九 6の段	6×2		6×9	
九九 7の段	7×3		7×7	
九九 8の段	8×4		8×6	
九九 9の段	9×2		9×8	

□ ぶんしょうもんだい

たまご4こと3こをあわせると、なんこになりますか。	こたえ

□ かんじ

①	山	川	十	円	下
②	東	万	心	何	兄

【テスト用紙は、日本語担当主任まで送ってください。】

学校適応指導教室（集中初期指導） CLASE ESPECIAL DE REFUERZO DE LENGUA JAPONESA
岩倉市教育委員会 Ministerio de Educación de Iwakura

岩倉市教育委員会では、日本語が理解できない外国人児童生徒に対して、特別に『学校適応指導教室（集中初期指導）』を岩倉東小学校で行います。

Tenemos clase especial de refuerzo de lengua japonesa para los niños que no sepan japonés ó no tengan experiencia de educación japonesa. Esta clase se realizará en Iwakura Higashi Shougakko.

指導は、毎週、月曜日、火曜日、水曜日、木曜日、金曜日の8時30分～13時30分まで行います。

Las clases serán todas las semanas (lunes martes miércoles jueves y viernes), desde 8:30 hrs hasta 13:30 hrs .

学校生活適応指導の対象者は、岩倉市内の小中学校に在籍していて、日本語の読み書き、簡単な日常会話ができない外国人児童生徒です。

Los alumnos que tengan derecho a esas aulas son los que están matriculados en la escuela en la ciudad de Iwakura y no sepan escribir, leer ni conversar cosas simples del día a día.

学校生活適応指導の期間は、最長2か月までです。それまでに、日本の学校で適応できる日本語力および日本の学校のきまりを身に付けます。

La duración prevista de esta clase es máximo 2 meses. Durante ese periodo, vamos a reforzar la capacidad de lengua japonesa, le enseñamos sobre las normas de la escuela, para que puedan frecuentar la escuela japonesa.

1か月以内に日本の学校で適応できると判断した場合は、その時点で学校生活適応指導を終了し、在籍する学校へ通います。学校生活適応指導を始めて、1か月目に日本語の進歩状況をお話しします。ただし、2か月が過ぎても日本の学校で適応できる力が身に付かない場合は、保護者の方に学校へ来ていただき、児童生徒のためによりよい進路について、日本語担当者と相談して決めます。

Si el(la) alumno(a) consigue aprender en menos de 1 meses, se terminará la clase por criterio de los profesores y se irá adonde esta matriculado. Les comunicaremos el progreso de las clases. En caso que no consiga suficiente capacidad para frecuentar la escuela japonesa, los padres vendrán a la escuela y conversaran para tomar la mejor decisión para el alumno..

保護者の方も児童生徒の様子を知るために、学校生活適応指導へ参観をするようにしてください。

Por favor venir a la escuela para observar la clase para ver como está, si es posible.

岩倉東小学校への送り迎えは、原則として保護者で行っていただきます。

Por favor llevar y venir a buscarlo hasta Iwakura Higashi Shougakko por los padres ó responsables.

送り迎えができないとき、小学生は徒歩、中学生は自転車可（ヘルメット着用）で通います。

Si no es posible, alumnos de Shougakko van caminando, alumnos de chugakko van en bicicleta (usando casco)

遅刻をしないように、また、欠席する場合は、必ず、連絡をしてください。無断で欠席をした場合は、保護者の方に連絡します。

Por favor no retrasarse. Si falta a la escuela, avise a la escuela sin falta. Si falta sin aviso, llamaremos a los padres ó responsables.

日本語適応指導教室 学校生活適応指導 申込書 【日本語担当主任へ】

『CLASE ESPECIAL DE REFUERZO DE LENGUA JAPONESA』 SOLICITUD

上記の内容に異存はありません。学校生活適応指導の趣旨を理解し、岩倉東小学校で行われる『日本語適応指導教室 学校生活適応指導』に参加させていただきます。

Acepto lo que está escrito encima. Entiendo la intención de la clase. Mi hijo(a) ingresa a CLASE DE REFUERZO DE LENGUA JAPONESA en la escuela IWAKURA HIGASHI SHOUGAKKO.

保護者氏名 Firma del padre ó responsable _____ 印

児童生徒氏名 Nombre de alumno _____ 印